ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
Ἰδιοκτησία: «Ἡ Πρωΐα», Ἀν. Ἐκδοτικὴ Ἑταιρεία
Γραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλ. 31-351, 31-352
ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: Ἐτησία Δρχ. 720 — Ἑξάμηνος » 360
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ: Ἐτησία £ 2.0.0 — Ἑξάμηνος » 1.5.0
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ, ΕΤΟΣ ΙΕ΄ — ΑΡ. 18—199
ΤΕΤΑΡΤΗ 22 ΜΑΪΟΥ 1940
Σελήνη 15 ἡμερῶν
Ἀνατ. ἡλίου 5.12, δύσις 7.31
Μεσοπεντηκοστής

ΓΕΡΜΑΝΙΚΑΙ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΟΙ ΦΑΛΑΓΓΕΣ ΔΙΑ ΤΑΧΕΙΑΣ ΠΡΟΕΛΑΣΕΩΣ ΕΦΘΑΣΑΝ ΠΛΗΣΙΟΝ ΤΗΣ ΜΑΓΧΗΣ

Κατελήφθη ἡ Ἀμιένη καὶ τὸ Ἀρράς.-Συνελήφθη αἰχμάλωτος ὁ διοικητὴς τῆς 9ης στρατιᾶς στρατηγὸς Ζιρώ;-Οἱ Γερμανοὶ ἀγγέλλουν κατάληψιν καὶ τοῦ Ἀμπεβίλ.-Ἔντονος δρᾶσις τῶν ἀλεξιπτωτιστῶν καὶ τῶν τάνκς.-Ἔκτακτα μέτρα εἰς τὴν Γαλλίαν.-Ἡ θέσις τῶν συμμαχικῶν δυνάμεων τῆς Β. Α. Γαλλίας καὶ τοῦ Βελγίου.-Σφοδρόταται μάχαι παρὰ τὸ Καμπραί.-Ὁ στρατηγὸς Βεϋγκὰν εἰς τὸ μέτωπον.

Ο ΓΑΛΛΟΣ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΙΑ ΛΟΓΟΥ ΤΟΥ ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΗΣ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣ ΕΚΗΡΥΞΕ ΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ ΕΝ ΚΙΝΔΥΝΩ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 21. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Ρενὼ ὡμίλησεν ἀπόψε ἐνώπιον τῆς Γερουσίας ἐπὶ τῆς στρατιωτικῆς καταστάσεως. Ὁ λόγος του ὑπῆρξεν εἰλικρινὴς καὶ σαφής. Ὁ κ. Ρενὼ ἤρχισεν ὡς ἑξῆς:

«Ἡ Ἀμιένη καὶ τὸ Ἀρρὰς κατελήφθησαν. Ἡ πατρὶς εὑρίσκεται ἐν κινδύνῳ. Πρῶτον καθῆκον μου εἶνε νὰ σᾶς εἴπω τὴν ἀλήθειαν. Ὅλοι γνωρίζετε, ὅτι ἡ ὀχύρωσις τῆς Γαλλίας ἀποτελεῖται ἀπὸ δύο τμήματα: α΄) ἀπὸ τὴν γραμμὴν Μαζινώ, ἡ ὁποία τελειώνει εἰς Μονμεντύ, καὶ β΄) ἀπὸ τὰ ἐλαφρότερα ὀχυρά, τὰ ὁποῖα φθάνουν μέχρι τῆς θαλάσσης τῆς Μάγχης. Ὅταν τὰ γερμανικὰ στρατεύματα εἰσέβαλον εἰς τὴν Ὀλλανδίαν καὶ τὸ Βέλγιον, ἡ ἀριστερὰ πτέρυξ τῶν στρατευμάτων προήλασε πρὸς βορρᾶν καὶ κατέλαβε τὰς θέσεις της. Ὁ ἐχθρὸς ἐξαπέλυσεν ἐπίθεσιν ἐναντίον τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ ἐπὶ τῆς γραμμῆς Ναμοὺρ - Σεντάν. Τὰ γαλλικὰ στρατεύματα, τὰ ὁποῖα εὑρίσκοντο ἐκεῖ, ἦσαν ὀλιγάριθμα, ὄχι τόσον καλῶς ἐκγυμνασμένα καὶ ὄχι καλῶς πλαισιωμένα. Τὰ καλὰ στρατεύματα εἶχον ἀποσταλῆ εἰς τὸ Βέλγιον. Ἐπὶ πλέον, ὁ ποταμὸς Μόζας ἐθεωρεῖτο δύσβατος καὶ ὡς ἐκ τούτου ἀποτελῶν πρόχωμα κατὰ τῆς γερμανικῆς προελάσεως, ἀλλ' οἱ Γερμανοὶ ἐπετέθησαν ἐναντίον τῶν ποιοτικῶς κατωτέρων καὶ κατεσπαρμένων κατὰ μῆκος τοῦ στρατευμάτων καὶ κατώρθωσαν, χάρις εἰς σφάλματα, νὰ τὸν διαβοῦν.

Πλέον τοῦ ἡμίσεος τοῦ πεζικοῦ μας δὲν εἶχε φθάσει εἰς τὸν Μόζαν, ὅταν τὸν διέβησαν οἱ Γερμανοί, μολονότι αἱ ἀποστάσεις ἦσαν σύντομοι. Συνεπείᾳ ἐγκληματικῶν σφαλμάτων, τὰ ὁποῖα θὰ τιμωρηθοῦν, αἱ γέφυραι δὲν εἶχον ἀνατιναχθῆ καὶ οἱ Γερμανοὶ διῆλθον. Ἐπετέθησαν ἐναντίον διεσκορπισμένων καὶ κακῶς ἐκγυμνασμένων στρατευμάτων καὶ τοιουτοτρόπως ἡ στρατιὰ τοῦ στρατηγοῦ Κοράπ συνετρίβη. Ἤδη, ἀντιλαμβάνεσθε τὴν πραγματικότητα. Ὅταν τὴν Κυριακὴν ἀνέλαβα τὸ ὑπουργεῖον Στρατιωτικῶν καὶ ὁ στρατάρχης Πεταὶν τὴν ἀντιπροεδρίαν τῆς κυβερνήσεως, ἡ κατάστασις ἐνεφανίζετο ὡς ἑξῆς: Εἰς τὸ μέτωπον εἶχε δημιουργηθῆ ῥῆγμα ἀνοίγματος 60 μιλίων, ἐκ τοῦ ὁποίου διέβησαν μηχανοκίνητοι γερμανικαὶ μεραρχίαι, προωθοῦσαι τὴν πορείαν των πρὸς τὴν θάλασσαν καὶ ἀπειλοῦσαι νὰ ἀποκόψουν τὰ ἐν τῷ βορείῳ Βελγίῳ στρατεύματα. Ἡ διαταγὴ τῆς ὑποχωρήσεως τῶν στρατευμάτων τούτων ἐδόθη μόλις τὴν νύκτα τῆς παρελθούσης Τετάρτης.

Νέος τύπος πολέμου

Ὁ κ. Ρενὼ ἔδωσε περαιτέρω μίαν εἰκόνα τῆς καταστάσεως. «Ἀπὸ 48 ὡρῶν, εἶπεν, ἡ γερμανικὴ προέλασις συνεχίσθη. Τὴν 8ην π.μ. σήμερον τὸ Γενικὸν Στρατηγεῖον μὲ εἰδοποίησεν ὅτι τὸ Ἀρρὰς καὶ ἡ Ἀμιένη κατελήφθησαν. Τὸ ἠθικὸν τοῦ στρατοῦ μας δὲν τίθεται ἐν ἀμφιβόλῳ. Ἀλλ' ὑπῆρξε καθυστέρησις εἰς τὴν ἀναγνώρισιν τοῦ νέου τύπου πολέμου καὶ εἰς τὴν κατάλληλον ἀντιμετώπισίν του. Ἡ κλασσικὴ μας ἀντίληψις περὶ τῆς διεξαγωγῆς τοῦ πολέμου προσέκρουσεν ἐπὶ νέας ἀντιλήψεως: τῶν ἐπιδρομῶν διὰ μηχανοκινήτων μονάδων εἰς βάθος καὶ δι' ἀλεξιπτωτιστῶν. Ἡ πρώτη τῶν προσπαθειῶν εἶνε ζήτημα σκέψεως. Πρέπει νὰ λάβωμεν ἀποφάσεις». Ὁ κ. Ρενὼ εἶπεν ἐν συνεχείᾳ ὅτι καὶ κατὰ τὸν προηγούμενον πόλεμον παρουσιάσθη τὸ ἴδιον φαινόμενον, ἡ δὲ Γαλλία ἐνεφανίσθη μειονεκτοῦσα εἰς βαρὺ πυροβολικὸν καὶ αἰφνιδιάσθη ἀπὸ τὴν παράνομον χρησιμοποίησιν ἀερίων.

Παρὰ ταῦτα, προσηρμόσθη καὶ ἐθριάμβευσε. «Τὸ αὐτὸ θὰ συμβῇ καὶ σήμερον, ἂν ἕκαστος στρατιώτης ἐννοήσῃ τὸν μέγαν ρόλον, τὸν ὁποῖον παίζει, ἂν ἕκαστος ἐκ τῶν ἐργατῶν, οἱ ὁποῖοι ἐργάζονται σήμερον 12 ὥρας τὴν ἡμέραν, προσηλωθῇ μετ' ἐπιμονῆς εἰς τὴν μηχανήν καὶ τὰ ἐργαλεῖα του καὶ ἂν ἕκαστος ἀνὴρ καὶ ἑκάστη γυνὴ ἐννοήσουν τὴν σοβαρότητα τῆς στιγμῆς, τὴν ὁποίαν ζῶμεν. Εἰς τὸ ἐξωτερικόν, ἑκατομμύρια ἄνδρες, γυναῖκες καὶ παιδιὰ ἀρχίζουν νὰ ἀντιλαμβάνωνται, ὅτι τὸ μέλλον των διακυβεύεται. Εἴθε νὰ μὴ ἐννοήσουν τοῦτο πολὺ ἀργά. Ἐν τῇ κρισίμῳ ταύτῃ στιγμῇ τῆς πατρίδος ὡς εἴμεθα ὑπερήφανοι, ὅτι ἔχομεν μεθ' ἡμῶν τοὺς στρατάρχας Πεταὶν καὶ Βεϋγκάν, τὸ παιδὶ τοῦ Φός, ποὺ ἐσταμάτησε τὸ 1918 τὴν προέλασιν πρὸς τὴν Μάγχην καὶ τοὺς Παρισίους. Τὸν Πεταίν, νικητὴν τοῦ Βερντέν, ὁ ὁποῖος γνωρίζει πῶς εἶνε δυνατὸν νὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ γαλλικὴ νίκη καὶ ὅταν ἀκόμη ἡ κατάστασις εὑρίσκεται εἰς τὸ κρισιμώτερον αὐτῆς σημεῖον. Τὸν Βεϋγκάν, ὁ ὁποῖος, ἀφοῦ ἐσταμάτησε τὴν γερμανικὴν προέλασιν, ἠδυνήθη νὰ μᾶς ὁδηγήσῃ πρὸς τὴν νίκην. Ὁ Βεϋγκὰν ἔχει ἀναλάβει μόνος τὴν διεξαγωγὴν τῶν ἐπιχειρήσεων καὶ εὑρίσκεται ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς μάχης. Πλήρης ἑνότης πνεύματος ὑφίσταται μεταξὺ τοῦ Πεταίν, τοῦ Βεϋγκὰν καὶ ἐμοῦ. Ἡ κυβέρνησις ἔλαβε τὰς ἀποφάσεις της καὶ οὐδὲν ἰδιαίτερον συμφέρον λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν. Ἂς φθάσωμεν εἰς τὸ ὕψος τῶν ἀτυχιῶν τῆς πατρίδος. Σᾶς εἶπον τὴν ἀλήθειαν, διότι μόνον αὐτὴ δύναται νὰ μᾶς σώσῃ, δίδουσα εἰς ἡμᾶς τὴν δύναμιν νὰ δράσωμεν. Ἂς ἔχωμεν ἐμπιστοσύνην εἰς τοὺς Γάλλους στρατιώτας, οἱ ὁποῖοι θὰ εἶνε ἀντάξιοι τῶν προγόνων των. Ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἀγγλία, οἱ δύο μεγάλοι αὐτοὶ λαοί, οἱ ὁποῖοι εἶνε ἀδιασπάστως συνδεδεμένοι, δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἡττηθοῦν. Ἡ Γαλλία δὲν δύναται νὰ ἀποθάνῃ. Ἂν μοῦ ἔλεγον αὔριον, ὅτι μόνον θαῦμα δύναται νὰ σώσῃ τὴν Γαλλίαν θὰ ἀπήντων: «Πιστεύω εἰς τὸ θαῦμα, διότι πιστεύω εἰς τὴν Γαλλίαν». Ὁ κ. Ρενὼ ἐπέστησε τὴν προσοχὴν τῶν Γάλλων ἐναντίον τῶν προδοτῶν, οἱ ὁποῖοι διασπείρουν φήμας καὶ οἱ ὁποῖοι μὲ ψευδῆ τηλεφωνήματα προσπαθοῦν νὰ ἐπιτύχουν ἐκκενώσεις πόλεων. «Οὐδεμία λιποψυχία θὰ εἶνε ἀνεκτή. Οὐδεμία ἀναβλητικὴ διαδικασία θὰ ὑφίσταται πλέον διὰ τοὺς προδότας, τοὺς δειλοὺς καὶ τοὺς διενεργοῦντας σαμποτάζ. Ἂς ἔχωμεν ἐμπιστοσύνην εἰς τὸν μέγαν ἀρχηγόν μας καὶ εἰς τοὺς στρατιώτας μας».

Ἱερὰ ἕνωσις

Οἱ γερουσιασταὶ ὄρθιοι ἐπευφήμησαν τὸν κ. Ρενώ. Ἡ συνεδρίασις τῆς Γερουσίας διεξήχθη ἐν ἀτμοσφαίρᾳ ἱερᾶς ἑνώσεως. Οἱ γερουσιασταὶ ἐπευφήμησαν τὸν κ. Ρενὼ ὅταν ἀπέτεινε φόρον τιμῆς πρὸς τὸν στρατάρχην Πεταίν, νικητὴν τοῦ Βερντέν, καὶ τὸν στρατηγὸν Βεϋγκάν, τὸν «ἄνθρωπον τοῦ Φός», καθὼς καὶ τὰς φράσεις του ὅτι «ὅλοι πρέπει νὰ ἐννοήσουν τὴν σοβαρότητα τῆς στιγμῆς» καὶ ὅτι «ἡ Γαλλία δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἀποθάνῃ». Μετὰ τὸν κ. Ρενὼ ὁ πρόεδρος τῆς Γερουσίας κ. Ζαννεναὶ ὡμίλησε δι' ὀλίγων, ἐκφράσας τὴν κοινὴν πίστιν τοῦ ἔθνους ἐπὶ τὴν τελικὴν νίκην τῆς πατρίδος. Ὁ κ. Ζαννεναὶ ἐξέφρασεν ἐπίσης τὰς εὐχαριστίας του πρὸς τὰ συμμαχικὰ στρατεύματα διὰ τὰς θυσίας των καὶ προσέθεσεν: «Πρὸς τὸ ἀτυχὲς Βελγικὸν ἔθνος, τὸ ὁποῖον δὶς ἐντὸς εἰκοσιπενταετίας ὑπέστη εἰσβολήν, πρὸς τὰ 5 ἔθνη θύματα τῆς γερμανικῆς βαρβαρότητος, πρὸς τὰς γαλλικὰς ἐπαρχίας, τὰς ὁποίας καταστρέφει καὶ πάλιν ἡ εἰσβολή, ἀποστέλλω τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἐνεργοῦ συμπαθείας μας». Ἐν τέλει ὁ κ. Ζαννεναὶ συνέστησε θάρρος καὶ ἐμπιστοσύνην εἰς ὅλους.

Συμμαχικὰ ἀνακοινωθέντα

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 21. (Ἀθ. Πρ.) — Τὸ πρακτορεῖον Χαβὰς μεταδίδει τὸ πρωϊνὸν ἀνακοινωθὲν τοῦ Γαλλικοῦ Ἀρχηγείου, ὅπερ ἔχει ὡς ἑξῆς: «Παρὰ τὰς πολλὰς συγκρούσεις, δὲν ἐσημειώθησαν κατὰ τὸ διάστημα τῆς νυκτὸς σημαντικαὶ μεταβολαὶ εἰς τὴν κατάστασιν, ἡ ὁποία παραμένει συγκεχυμένη μεταξὺ τοῦ Σὸμ καὶ τῆς περιφερείας τοῦ Καμπρέ. Ἐχθρικαὶ ἐπιθέσεις ἀπεκρούσθησαν εἰς διάφορα ἄλλα σημεῖα καὶ ἰδίᾳ εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Αἲν καὶ τοῦ Ρετέλ. Ἡ ἀεροπορία μας συνέχισε τοὺς ἐντόνους νυκτερινοὺς βομβαρδισμοὺς ὄπισθεν τῶν γραμμῶν τοῦ ἐχθροῦ».

Τὸ ἑσπερινὸν ἐπίσημον ἀνακοινωθὲν τοῦ γαλλικοῦ στρατηγείου ἀναφέρει τὰ ἑξῆς: «Εἰς τὴν βορείως τοῦ Σὸμ περιοχὴν ὁ ἐχθρός, συνεχίζων τὴν πίεσίν του, κατώρθωσε νὰ προωθήσῃ τὰ προκεχωρημένα στοιχεῖα του μέχρι τῆς Ἀμιένης καὶ τοῦ Ἀρράς. Ἐπὶ τοῦ λοιποῦ μετώπου ἡ κατάστασις παραμένει ἀμετάβλητος, παρὰ τὰς τοπικὰς προσπαθείας τοῦ ἐχθροῦ. Ἔντονος δραστηριότης τῆς ἀναγνωριστικῆς μας ἀεροπορίας καὶ τῶν βομβαρδιστικῶν ἀεροπορικῶν δυνάμεών μας, αἱ ὁποῖαι μὲ τὴν συνεργασίαν ναυτικῶν βομβαρδιστικῶν μονάδων καθέτου ἐνεργείας περιώκλησαν σκληρῶς τὰ ἐχθρικὰ στρατεύματα. Ὁ κατώτατος ἀριθμὸς τῶν ἐχθρικῶν ἀεροπλάνων, τὰ ὁποῖα ἡ γαλλικὴ ἀεροπορία καὶ ἡ ἐπάκτιος ἀεροπορικὴ ἄμυνα κατέρριψαν ἐντὸς τῶν γραμμῶν μας, κατὰ τὴν ἀπὸ τῆς 10ης μέχρι 19ης Μαΐου περίοδον, ἀνέρχεται, ὡς ἀπεδείχθη ἤδη ἐπισήμως, εἰς 308 ἀεροπλάνα».

Τὸ πρακτορεῖον Χαβὰς πληροφορεῖται ἐκ Λονδίνου ὅτι ἐδημοσιεύθη τὸ κάτωθι ἀνακοινωθὲν τοῦ γενικοῦ στρατηγείου τοῦ ἀγγλικοῦ ἐκστρατευτικοῦ σώματος: «Αἱ ἐχθρικαὶ ἐπιθέσεις ἐπανελήφθησαν σήμερον ἐναντίον τῶν σχηματισμῶν μηχανοκινήτων μονάδων τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ πρὸς νότον τοῦ ποταμοῦ Σκάρπ καὶ κατὰ τῶν θέσεων αὐτῶν πλησίον τοῦ Ἐσκὼ (Σκάλδιος), αἱ ὁποῖαι ἐβομβαρδίσθησαν ἐπιτυχῶς ὑπὸ τῶν συμμαχικῶν ἀεροπορικῶν δυνάμεων. Ὁ βελγικὸς στρατὸς συνετέλεσε τὰ μέγιστα εἰς τὴν ἐπιτυχῆ ἔκβασιν τῆς ἀμυντικῆς μάχης, ἡ ὁποία συνεχίζεται».

Γερμανικὸν ἀνακοινωθὲν

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 21. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει τὸ ἀνακοινωθὲν τοῦ Γερμανικοῦ Ἀρχηγείου, ὅπερ ἔχει ὡς ἑξῆς: «Γενικὸν Ἀρχηγεῖον τοῦ Φύρερ. Τὸ Ἀρχηγεῖον τῶν γερμανικῶν ἐνόπλων δυνάμεων ἀνακοινοῖ: Ἡ μεγαλυτέρα ἐπίθεσις πάσης ἐποχῆς ἐν τῷ δυτικῷ μετώπῳ παρέχει τὰ πρῶτα ἀποτελέσματά της, κατόπιν σειρᾶς χωριστῶν μεγάλων τακτικῶν ἐπιτυχιῶν. Ἡ γαλλικὴ 9η στρατιά, ἡ ὁποία ἀπετέλει κατὰ μῆκος τοῦ Μόζα, μεταξὺ τοῦ Ναμοὺρ καὶ τοῦ Σεντάν, σύνδεσμον μεταξὺ τῆς ἰσχυρᾶς ἐχθρικῆς ὁμάδος τῆς βορείως εἰς τὸ Βέλγιον καὶ τῆς γραμμῆς Μαζινώ, νοτίως τοῦ Σεντάν, καὶ τῆς ὁποίας ἔργον ἦτο ἡ διατήρησις τοῦ συνδέσμου αὐτοῦ, κατετροπώθη καὶ εὑρίσκεται ἐν διαλύσει. Συνελήφθησαν τὸ ἐπιτελεῖον αὐτῆς καὶ ὁ στρατηγὸς Ζιρώ, ὁ ὁποῖος ἦτο μέχρι τοῦδε διοικητὴς τοῦ [illegible] γαλλικοῦ σώματος καὶ ὅστις εἶχεν ἀναλάβει τὴν διοίκησιν τῆς 9ης στρατιᾶς. Αἱ μεραρχίαι μας εἰσέρχονται εἰς τὸ ῥῆγμα, τὸ ὁποῖον ἐδημιουργήθη ἀπὸ τὴν προώθησιν τῆς γερμανικῆς ἐπιθέσεως. Τὰ ἐπὶ κεφαλῆς αὐτῶν τεθωρακισμένα σώματα καὶ μηχανοκίνητα στρατεύματα κατέλαβον τὸ Ἀρράς, τὴν Ἀμιένην καὶ τὴν Ἀμπεβίλ, καὶ οὕτως ἐγκαινίασαν ἐπιχείρησιν ὠθοῦσαν ὅλα τὰ γαλλικά, ἀγγλικὰ καὶ βελγικὰ στρατεύματα, τὰ εὑρισκόμενα βορείως τοῦ Σόμ, πρὸς τὰς ἀκτὰς τῆς Μάγχης. Εἰς τὸ Βέλγιον τὰ στρατεύματά μας ἐπιτίθενται κατὰ τοῦ ἐχθροῦ, ὁ ὁποῖος ἔδωσε καὶ πάλιν μάχην ἀνατολικῶς τῆς Γάνδης καὶ νοτιώτερον ἐπὶ τοῦ Ἐσκὼ (Σκάλδιος). Αἱ ἀπόπειραι τοῦ ἐχθροῦ ὅπως ἀνοίξῃ δίοδον πρὸς νότον ἀπὸ τῆς περιφερείας τῆς Βαλανσιέν, ἀπέτυχον. Εἰς τὴν νοτίαν πτέρυγα τῆς ἐπιθέσεώς μας τὰ γερμανικὰ στρατεύματα κατέλαβον τὸ Λὰν καὶ προεχώρησαν πρὸς τὸ Σεμὲν ντὲ Νταμ μέχρι τῆς διώρυγος, ἡ ὁποία συνδέει τὸν Αἲν καὶ τὸν Οὐάζ. Κατὰ τὴν ἀπόκρουσιν γαλλικῶν ἀντεπιθέσεων εἰς τὸν τομέα αὐτόν, κατεστράφησαν πολλὰ τεθωρακισμένα αὐτοκίνητα. Ἡ πόλις τοῦ Ρετέλ, τῆς ὁποίας τμῆμα κατεῖχον ἀκόμη ἐχθρικὰ στρατεύματα, κατελήφθη. Ἡ ἀεροπορικὴ δύναμις συνέβαλε μεγάλως εἰς τὴν θριαμβευτικὴν αὐτὴν προέλασιν τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ. Διὰ τοῦ πλήρους ἐλέγχου, τὸν ὁποῖον ἡ ἀεροπορία ἐξησφάλισεν εἰς τὸν ἀέρα, καταστρέψασα γεφύρας καὶ μεταφορικὰ μέσα καὶ διὰ τῶν ἐπιθέσεών της κατὰ στρατευμάτων καὶ μεταφορικῶν φαλάγγων ἐν πορείᾳ, ἐπέσπευσε τὴν διάλυσιν τῆς 9ης γαλλικῆς στρατιᾶς καὶ κατέστρεψεν ἐν τῇ γενέσει πᾶσαν ἀπόπειραν ἡ ὁποία ἐγένετο μέχρι τοῦδε πρὸς ἀπειλὴν τῶν πλευρῶν τῆς διεισδύσεώς μας. Κατὰ ἀναγνωριστικὴν πτῆσιν ἔξωθι τῶν γαλλικῶν ἀκτῶν, 1 γαλλικὸν ἀντιτορπιλλικόν, καθὼς καὶ τὸ γαλλικὸν πετρελαιοφόρον «Νέϋπορ», 5.482 τόννων, τὸ γαλλικὸν φορτηγὸν «Παβόν» καὶ 2 ἄλλα φορτηγὰ ὑπέστησαν σοβαρὰς ζημίας. Κατὰ τὴν νύκτα τῆς 20ῆς πρὸς τὴν 21ην, 6 μεταγωγικὰ καὶ 1 πετρελαιοφόρον, συνολικῆς χωρητικότητος 43.000 τόννων, ἐβυθίσθησαν ὑπὸ βομβῶν εἰς τὰ στενὰ τοῦ Νιόδερ, ἐνῷ 4 ἄλλα σκάφη, συνολικῆς χωρητικότητος 13.000 τόννων, ὑπέστησαν σοβαρὰς ζημίας. Αἱ συνολικαὶ ἐχθρικαὶ ἀπώλειαι ἐν τῇ ἀεροπορίᾳ ἀνῆλθον χθὲς εἰς 47 ἀεροπλάνα. Δέκα πέντε γερμανικὰ δὲν ἐπανῆλθον εἰς τὰς βάσεις των.

ΧΑΡΤΗΣ ΤΟΥ ΔΥΤΙΚΟΥ ΜΕΤΩΠΟΥ

Κατὰ τὸ διαρρεῦσαν εἰκοσιτετράωρον οἱ Γερμανοὶ συνέχισαν [illegible] Ἀρρὰς καὶ [illegible] Ἀμπεβίλ [illegible] ἀπὸ τὸ Νουαγιὲλ [illegible] τῆς Μάγχης. [illegible] τοῦ Ἀρρὰς καὶ τῆς Ἀμιένης [illegible] ὅτι εἰς τὸ τρίγωνον τὸ σχηματιζόμενον μεταξὺ Καμπραί, Ἀμπεβὶλ καὶ Λὰ Φὲρ δὲν ὑπάρχει συνεχὲς μέτωπον, ἀλλ' ὁλόκληρος αὐτὸς ὁ χῶρος ἀποτελεῖ πεδίον σφοδροτάτων συγκρούσεων μεταξὺ τῶν ἀντιπάλων. Ἐκ τῆς γερμανικῆς πλευρᾶς μεταδίδεται ὅτι διὰ τῆς προελάσεως μέχρις Ἀμπεβίλ, ἡ ὁποία, κατὰ τὴν γερμανικὴν ἔκθεσιν ἐπραγματοποιήθη δι' ἰσχυρῶν δυνάμεων, τὰ [illegible] Σκάλδιος καὶ τὰ παρευρισκόμενα [illegible] Μὸνς καὶ Σαρλερουά. [illegible] Ἀρράς, Ἀμπεβίλ, Ἀμιένη, Περόν, Σαὶν Κεντέν, Λὰ Φέρ, Λάον [illegible]. Τέλος μετὰ τὸ Λάον [illegible] τοῦ Αἴν, ὁ ὁποῖος ἐπὶ τοῦ παρόντος φαίνεται ὅτι ἀποτελεῖ τὴν γραμμὴν ἀντιστάσεως τῶν [illegible] πρὸς νότον καὶ ὅπου αἱ συγκρούσεις [illegible] δὲν ἔχουν τὴν σφοδρότητα τῶν πρὸς δυσμάς.

Οἱ ἀλεξιπτωτισταὶ κατέρχονται ὡς πραγματικὴ βροχὴ ἐξ ἀεροπλάνων διὰ νὰ προκαλέσουν τὴν σύγχυσιν εἰς τὰ νῶτα τοῦ ἀντιπάλου στρατοῦ.

Ἡ κυκλωτικὴ κίνησις

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 21. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει τὴν ἀκόλουθον ἔκθεσιν ἐκ τοῦ μετώπου: Διὰ τῆς ἀποφασιστικῆς γερμανικῆς προελάσεως μέχρι τῆς Μάγχης ἐπετεύχθη ἡ κύκλωσις τῶν ἐχθρικῶν στρατιῶν, τῶν μαχομένων εἰς τὴν βόρειον Γαλλίαν καὶ εἰς τὸ Βέλγιον. Πρὸς νότον μὲν διὰ θωρακισμένων ὁμάδων πολὺ σημαντικῆς δυνάμεως, αἱ ὁποῖαι μέσῳ Ἀμιένης προήλασαν μέχρι τῆς Ἀμπεβίλ, ἀνατολικῶς διὰ τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων, τὰ ὁποῖα καταδιώκουν ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὸν φεύγοντα ἐχθρόν, εἰς τὰ δυτικὰ δὲ διὰ τοῦ ἐναερίου ὅπλου, τὸ ὁποῖον προσβάλλει τὰ βρεταννικὰ στρατεύματα, τὰ θέλοντα νὰ φθάσουν εἰς λιμένας, ὅπως ἐπιβιβασθοῦν διὰ τὴν Ἀγγλίαν. Ἡ προέλασις μέχρι τῆς Ἀμπεβὶλ δὲν ἐξετελέσθη ἀπὸ ταχείας ἐμπροσθοφυλακὰς ἀλλ' ἀπὸ μεγάλας δυνάμεις καὶ ἐπὶ εὐρέος μετώπου. Ὄπισθεν τῶν θωρακισμένων σχηματισμῶν ἔρχονται αἱ μηχανοκίνητοι ὁμάδες καὶ τὸ πεζικόν, οὕτως ὥστε εἰς τὴν Ἀμιένην π. χ. κατώρθωσαν κατὰ τὴν προώθησιν τὴν κατευθυνομένην πρὸς δυσμὰς νὰ κυριεύσουν μίαν γεφυροκεφαλὴν ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ Σόμ. Ἡ κύκλωσις ἐπομένως τῶν γαλλοαγγλοβελγικῶν στρατιῶν, ἡ ἐπιτευχθεῖσα ἐκ νότου, δὲν ἐξετελέσθη ἀπὸ προέλασιν μικρᾶς κλίμακος, ἀλλ' ἀπὸ μίαν εὐρυτάτην προώθησιν, ἐξαπλωθεῖσαν εἰς τὰ νῶτα τοῦ ἐχθροῦ. Εἰς τὰ ἀνατολικὰ τὰ βελγικὰ στρατεύματα ἀμύνονται κατὰ τόπους μετὰ πείσματος. Οἱ Γάλλοι ἐπίσης προσπαθοῦν ὅπως νὰ σώσουν πᾶν ὅ,τι εἶνε δυνατὸν νὰ σωθῇ. Ὁ γερμανικὸς ὅμως στρατὸς συντρίβει πᾶσαν ἀντίστασιν. Οἱ Ἄγγλοι συνεχίζουν τὴν ὑποχώρησίν των. Εἰς τὸν θύλακον τῆς Βαλανσιέν, ὁ ὁποῖος παρεβλήθη ἤδη πρὸς τὴν μάχην τοῦ Κούτνο [illegible] γαλλικὸς στρατός, ἐπιδιώκων τὴν πλήρη καταστροφήν του, διεσπάσθη ἤδη καὶ ἐδιχάσθη. Τὸ ἓν τμῆμα του ἀμύνεται πρὸς βορρᾶν ἐναντίον τῶν ἐπιθέσεων τῶν γερμανικῶν ἐναερίων δυνάμεων, τὸ δὲ ἄλλο νοτίως τῆς Βαλανσιέν. Ὅπως καὶ κατὰ τὴν πολωνικὴν ἐκστρατείαν, τὰ γερμανικὰ στρατεύματα δι' αἰφνιδίων κινήσεων ἐντὸς τοῦ μεγάλου θυλάκου, ὅπου εὑρίσκεται τὸ μεγαλύτερον μέρος τοῦ βελγικοῦ καὶ τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ, ἐσχημάτισαν πολυαρίθμους κρίκους. Ὁ διοικητὴς τοῦ 9ου σώματος στρατοῦ συνελήφθη αἰχμάλωτος μετὰ τοῦ ἐπιτελείου του ἐντὸς ἑνὸς ἀκριβῶς τῶν ἐν λόγῳ κρίκων. Πρόκειται περὶ τοῦ στρατηγοῦ Ζιρώ, ἐπὶ τῆς ἱκανότητος τοῦ ὁποίου ὁλόκληρος ἡ Γαλλία ἐστηρίζετο κατὰ τὰς σοβαρὰς αὐτὰς στιγμάς. Ὁ στρατηγὸς Ζιρὼ ἐθεωρεῖτο ἀπὸ ἐτῶν ὡς εἷς τῶν ἱκανωτέρων ἐκ τῶν Γάλλων στρατηγῶν.

Ἔκτακτα μέτρα εἰς τὴν Γαλλίαν

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 21. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ὁ λόγος, τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησεν ὁ πρωθυπουργὸς κ. Ρενὼ ἐνώπιον τῆς Γερουσίας δώσας μίαν εἰκόνα τῆς καταστάσεως καὶ κηρύξας τὴν πατρίδα ἐν κινδύνῳ, κυριαρχεῖ τὴν στιγμὴν αὐτὴν εἰς τὰς καρδίας ὅλων τῶν Γάλλων καὶ ἀποτελεῖ τὴν πρώτην καὶ τελευταίαν λέξιν τῆς σημερινῆς εἰδησεογραφίας ὡς πρὸς τὰς στρατιωτικὰς ἐπιχειρήσεις. Ἡ ὠμὴ ἀλήθεια, τὴν ὁποίαν ἀπεκάλυψεν ἐν ὅλῃ της τῇ ἐκτάσει ὁ Γάλλος πρωθυπουργὸς συνετέλεσεν εἰς τὸ νὰ ἀντιληφθῇ πλήρως ὁ λαὸς τὴν πραγματικὴν κατάστασιν καὶ ἤδη πανταχόθεν ἐκδηλοῦται ἡ θέλησις πρὸς ἀντιμετώπισίν της πάσῃ θυσίᾳ καὶ πρὸς σχηματισμὸν «ἱερᾶς ἑνώσεως» ἐν τῷ λαῷ.

Οἱ ραδιοφωνικοὶ σταθμοὶ τῆς Γαλλίας μετέδωσαν τὴν ἑσπέραν ἀνακοίνωσιν τῆς κυβερνήσεως, διὰ τῆς ὁποίας ἐφιστᾶται ἡ προσοχὴ τοῦ κοινοῦ ἐπὶ τῶν προσπαθειῶν τοῦ ἐχθροῦ πρὸς ἀποσύνθεσιν τῆς παραγωγῆς. Ἡ κυβέρνησις εἰδοποιεῖ ὅτι ἔχουν ληφθῆ ὅλα τὰ κατάλληλα μέτρα διὰ τὴν ἐκκένωσιν διαφόρων περιοχῶν ἐν καιρῷ τῷ δέοντι καὶ ὡς δεῖ καὶ τονίζει ἐν τῇ ἀνακοινώσει της ὅτι πρόωρος ἀποχώρησις μόνον τοὺς ἐχθροὺς τῆς Γαλλίας δύναται νὰ ἐξυπηρετήσῃ. Ὑπενθυμίζεται ὅτι αὐστηρὰ μέτρα θὰ ληφθοῦν καὶ ἐναντίον τῶν ἐργατῶν ἐκείνων οἱ ὁποῖοι ἄλλοτε, ἐνεργοῦντες ἀνεξαρτήτως, ἐγκατέλειψαν τὰς ἐργασίας των διὰ νὰ καταφύγουν εἰς ἄλλα σημεῖα. Ἡ κυβέρνησις θὰ ἀντιμετωπίσῃ ἄνευ οἴκτου πᾶσαν ἐκδήλωσιν ἠττοπαθείας ἐν προκειμένῳ. Οἱ ἐκφωνηταὶ τῶν γαλλικῶν σταθμῶν, ἀφοῦ μετέδωσαν τὴν ἀνωτέρω κυβερνητικὴν ἀνακοίνωσιν, προσέθεσαν ὅτι λόγῳ τῆς κρισιμότητος τῶν περιστάσεων δὲν θὰ μεταδοθοῦν τὰ συνήθη προγράμματα, ἐξαιρέσει τοῦ σταθμοῦ «Ραδιὸ Παρί», ἀλλὰ μόνον τὰ εἰδησεογραφικ-

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα)

Τέχνη καὶ ζωή

Τέχνη-δουλειά

Μποροῦνε νὰ ζήσουν μὲ τὴν πένα τους οἱ ἄνθρωποι τῶν γραμμάτων στὶς μικρὲς χῶρες; Τὰ στενὰ γεωγραφικὰ ὅρια παρέχουν στὸ συγγραφικὸ ἐπάγγελμα τὶς δυνατότητες νὰ προκόψῃ; Μ' ἄλλα λόγια, εἶνε ἀπαραίτητο νὰ κερδίζουνε τὸ ψωμί τους ὁ ζωγράφος, ὁ ποιητής, ὁ κριτικὸς μὲ τὸ πνευματικό τους ἔργο ἢ τοὐναντίον εἶνε ὅρος στοιχειώδης νὰ πεινᾶνε καὶ νὰ πάσχουν γιὰ νά.... ἠθικοποιοῦνται καὶ γιὰ νὰ γράφουν μὲ τὸ αἷμα τῆς καρδιᾶς τους κι' ἔτσι νὰ συγκινοῦνε ἀποτελεσματικώτερα τοὺς [illegible];

Μιὰ τέτια ἀντίληψη, ποὺ ὡς τόσο οἱ [illegible] τῆς διανοήσεως τὴν καλλιεργοῦνε ἀπὸ πολλοὺς αἰῶνες, εἶνε ἀνάξια νὰ συζητηθῇ. Τὴν προσπερνοῦμε λοιπὸν ἀναπάντητη καὶ περιορίζουμε τὸ θέμα μας στὸ ἀκόλουθο ἐρώτημα: «Εἶνε δυνατὸ μέσα στὰ μικρὰ κράτη νὰ πιαστῇ μεγάλου τόπου ἡ τέχνη; Καὶ ὅταν ὁ τόπος εἶνε λίγος δὲν εἶνε καὶ λιγώτερες οἱ πιθανότητες νὰ εἶνε ἡ τέχνη μεγαλοφυής;» Ἔτσι φαίνεται. Ὅταν οἱ πελάτες τοῦ λόγου εἶνε λίγοι, ἡ λογοτεχνία δὲ μπορεῖ νὰ ζήσῃ. Γι' αὐτὴν τὴν αἰτία ὅποιος θὰ ἤθελε νὰ κρίνῃ τὴν ἐπιρροὴ μιᾶς λογοτεχνίας, θὰ ἔπρεπε ν' ἀρχίσῃ ἀπὸ τὴν ἐξέταση τῶν ὑποστατικῶν της (οἰκονομικῶν) συνθηκῶν.

Ἔχω ὑπ' ὄψη μου τὴν «Ἱστορία τῆς ὀλλανδικῆς λογοτεχνίας» τοῦ Γιοχάνες Τίλροου. Ὁ συγγραφεὺς ἐξετάζει σ' ἰδιαίτερο κεφάλαιο τοῦ βιβλίου του αὐτὸ τὸ πρόβλημα. Τὰ συμπεράσματά του εἶνε πολὺ διαφωτιστικὰ καὶ γιὰ μᾶς, γιατί κι' ἐμεῖς εἴμαστε μικρὴ χώρα μὲ μικρὸ πληθυσμό.

Ὁ Τίλροου οὔτε μιὰ στιγμὴ δὲν ἀμφιβάλλει, πὼς κάθε συγγραφέας, ὅπως καὶ κάθε ἄνθρωπος ὁποιουδήποτε κοινωνικοῦ κλάδου, ζῇ μέσα σὲ τόπο καὶ σὲ χρόνο. Κι' οὔτε κἂν τὸ συζητᾷ πὼς ἡ τέχνη εἶνε δουλειὰ κι' ὄχι χασομέρι, [illegible]. Ὁ Τολστόη ὅμως παραδέχεται, πὼς ἡ λογοτεχνία δὲν εἶνε δουλειὰ — ἢ τοὐλάχιστο τὴν παραδέχεται γιὰ δουλειὰ [illegible]. Ὑποστηρίζει, πὼς κάθε συγγραφέας, ποὺ κάνει μονάχα τέχνη καὶ καμμιὰν ἄλλη παραγωγικὴ δουλειά, κάνει ἔργο [illegible], ἔργο ἀντικοινωνικό, γιατὶ ὁ τέτοιος συγγραφέας μένει μακριὰ ἀπὸ τὴ ζωὴ καὶ τὶς ἀλήθειές της, μακριὰ ἀπὸ τοὺς ἀγῶνες καὶ τοὺς πόνους της.

Ἡ γνώμη τοῦ Τολστόη δὲν μπορεῖ νὰ εἶνε σωστή. Γιατὶ ὅμως ἡ τέχνη δὲν εἶνε ἡ καθαυτοῦ ἡ πρώτη καὶ ἡ μόνη δουλειὰ κάθε δημιουργοῦ, τότες εἶνε δουλειὰ [illegible]. Ὡς δουλειὰ ἡ τέχνη θὰ ζήσῃ μὲ τὴν πελατεία της. Κι' ὅσο περισσότερη ἡ πελατεία, τόσο ἡ τέχνη-δουλειὰ ἔχει εὐρὺ πεδίον δράσεως κι' ὅσο πιὸ μορφωμένη ἡ πελατεία, τόσο ἡ ποιότητα τῆς δουλειᾶς ἀνώτερη.

Στὴν Ὀλλανδία, λέγει ὁ Τίλροου, ὅλοι ὅσοι μιλοῦνε τὴν ὀλλανδικὴ γλῶσσα δὲν ξεπερνοῦνε τὰ 12 ἑκατομμύρια. Ὅταν κανένας συλλογιστῇ, πὼς ἡ ἀγγλική, ἡ γαλλικὴ καὶ ἡ γερμανικὴ λογοτεχνία μιλιοῦνται ἀπὸ ἑκατοντάδες ἑκατομμύρια ἀνθρώπους, τότε θὰ καταλάβῃ πόσο περιωρισμένο εἶνε τὸ ἀναγνωστικὸ κοινὸ τῆς Ὀλλανδίας καὶ πόσο πιὸ περιωρισμένο τῆς Ἑλλάδος, ὅπου οἱ ἀναλφάβητοι εἶνε πολλοὶ καὶ οἱ μορφωμένοι... ἄγλωσσοι! Ὁ συγγραφέας δὲν μπορεῖ νὰ ζήσῃ ἀπὸ τὴ δουλειά του. Πρέπει λοιπὸν ἢ νὰ ἔχῃ δική του περιουσία ἢ νὰ κάνῃ καμμιὰν ἄλλη δουλειά. Στὴν πρώτη περίπτωση ἡ τέχνη γίνεται προνόμιο τῶν εὐπόρων καὶ περιορίζονται πολὺ οἱ πιθανότητες νὰ ξεπεταχθῇ μέσα ἀπὸ τὸ [illegible] ἡ μεγαλοφυΐα, στὴ δεύτερη περίπτωση τὸ βιοποριστικὸ ἐπάγγελμα ἀφαιρεῖ τὶς πιὸ πολύτιμες, τὶς πιὸ ζωτικὲς ὧρες τῆς καλλιτεχνικῆς δημιουργίας. Ὑπάρχει ὅμως κι' ἕνας τρόπος νὰ μπορῇ νὰ ζῇ ὁ συγγραφέας μονάχα μὲ τὰ ἔργα του: νὰ χαλάσῃ τὴν ποιότητά τους γιὰ ν' ἀρέσῃ στὸ πλῆθος τῶν μισομορφωμένων ἀνθρώπων.

Στὴν Ὀλλανδία δὲν εἶνε ὅλοι μορφωμένοι. Καὶ οἱ μορφωμένοι ἀποφεύγουν τὰ λογοτεχνικὰ ἔργα ἀπὸ θρησκευτικὴ πρόληψη — κυρίως οἱ ἀγρότες. Φοβοῦνται τὴ λογοτεχνικὴ αἰσθαντικότητα, ποὺ ὑψώνεται σὲ δύναμη αὐτόνομη ἀπέναντι τῆς θρησκείας!..

Κι' ὡς τόσο τὸ κράτος κάνει τ' ἀδύνατα δυνατὰ γιὰ νὰ διαδώσῃ στὸ λαὸ τὴν ἀγάπη τῆς ἐθνικῆς λογοτεχνίας. «Τὰ γυμνάσια προσφέρουν εὐρύτατες γνώσεις γιὰ τὴν ἐθνικὴ λογοτεχνία καὶ γιὰ τὶς ξένες: τὴν ἀγγλική, τὴ γαλλικὴ καὶ τὴν γερμανική. Στὰ πανεπιστήμια ὑπάρχουν ἀξιόλογες ἕδρες γι' αὐτὲς τὶς τέσσαρες λογοτεχνίες... Καὶ στὶς ἕδρες αὐτὲς διορίζονται λογοτέχνες κι' ὄχι φιλόσοφοι».

Ἂν μὲ τέτοιους ὅρους ἡ ζωὴ τῶν συγγραφέων εἶνε δύσκολη σὲ μιὰ χώρα, ποὺ λογίζεται πρωτοπόρος στὸν πολιτισμό, τί πρέπει νὰ γίνεται σὲ χῶρες καθυστερημένες;

Ὡς τόσο εἶνε δυνατὸ σὲ μικρὲς χῶρες νὰ γεννηθῇ μεγάλη λογοτεχνία. Παράδειγμα ἡ Νορβηγία, ἡ Δανία, ἡ Φιλλανδία καὶ ὅλες οἱ μικρὲς ἡγεμονίες στὴν Ἰταλία καὶ στὴ Γερμανία κατὰ τὸν Μεσαίωνα καὶ τὴν Ἀναγέννηση, παράδειγμα τέλος οἱ ἀρχαῖοι Ἀθηναῖοι. Ἀλλὰ γι' αὐτὸ τὸ ζήτημα θὰ μιλήσουμε ἄλλοτε.

Τ. κ. Ζ.

ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Η ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ κ. ΙΩΑΝ. ΜΕΤΑΞΑ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΜΠΟΡΝΤΩ

Ἡ «Μικρὰ Ἐφημερὶς» τῶν Παρισίων δημοσιεύει τὸ κάτωθι ἄρθρον τοῦ στρατηγοῦ Π. Ε. Μπορντώ, πρώην ἀρχηγοῦ τῆς ἐν Ἑλλάδι στρατιωτικῆς ἀποστολῆς, ὑπὸ τὸν τίτλον: «Ἰωάννης Μεταξᾶς, ἕνας πολιτικὸς [illegible]».

«Ὀλίγαι εἶνε αἱ ἐξ Ἀθηνῶν εἰδήσεις. Δὲν καταλαμβάνουν αὗται μεγάλον χῶρον εἰς τὰς στήλας τῶν ἐφημερίδων. Ἐν τούτοις, κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη ἐπετελέσθη εἰς τὴν Ἑλλάδα ἔργον μεγίστης σημασίας. Ἀλλ' ὁ ἄνθρωπος, ὅστις ἔλαβε τὴν ἀπόφασιν τοῦ ἔργου τούτου καὶ ἐπιβλέπει τὴν ἐκτέλεσίν του, [illegible]. Ὁ περὶ οὗ πρόκειται πολιτικὸς Ἰωάννης Μεταξᾶς ὁ πρώην στρατιωτικός, εἶνε πρωτίστως ἄνθρωπος τῆς σκέψεως, τῆς ἐργασίας, τῶν πραγματοποιήσεων. [illegible] ἐθεωρεῖτο ὡς ἄνθρωπος τοῦ μέλλοντος. [illegible] Ἀλλὰ τὸ πνεῦμα του οὐδέποτε ἐγκατέλειψε τὴν ἀκατάπαυστον καὶ ἀκριβῆ χάριν εἰς τὴν συνεχῆ, ἐπίμονον, προσωπικὴν ἐργασίαν, εἰς τὴν ὁποίαν ὀφείλουν τὰς περιόδους αὐτὰς τῆς ἀπραξίας ἐργασίαι, [illegible] ἀπέκτησε μίαν γενικὴν μόρφωσιν, τῆς ὁποίας ἡ εὐρύτης καὶ ἡ ποικιλία καταπλήσσουν καὶ σήμερον ὅσους ἔρχονται εἰς ἐπαφὴν μαζί του.

Ὁ [illegible] Μεταξᾶς [illegible]. Ἐντὸς ὀλίγου, κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ 1911, ἀφίχθη εἰς τὰς Ἀθήνας ἡ γαλλικὴ στρατιωτικὴ ἀποστολὴ [illegible]. Ὅταν ἐξερράγησαν οἱ Βαλκανικοὶ πόλεμοι, τὸ φθινόπωρον τοῦ 1912, ἡ Ἑλλὰς εὑρέθη ἐξωπλισμένη καὶ ἕτοιμος. Ὁ Μεταξᾶς [illegible]. Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ Μεγάλου πολέμου, τὸ 1914, ἡ Ἑλλὰς [illegible]. [illegible] Τὸ 1917 [illegible] καὶ ὁ Μεταξᾶς ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα. [illegible] Κατὰ τὴν ἐπιστροφήν του εἰς Ἀθήνας τὸ 1918 [illegible].

Ἕνας ἀρχηγὸς ἑτοιμάζεται

Ὁ Ἰωάννης Μεταξᾶς ἐγεννήθη τὸ 1871. Κατάγεται ἀπὸ [illegible] οἰκογένειαν τῶν νήσων Ἰονίου [illegible] τὸ 1862 [illegible]. Τὸ 1909, ὁ Στρατιωτικὸς Σύνδεσμος [illegible]. Τὸ ἑπόμενον ἔτος ὁ Βενιζέλος ἀνέλαβε τὴν ἐξουσίαν. [illegible] ἡ Δημοκρατία, ἡ ὁποία ἐκηρύχθη τὸ 1924, διήρκεσε περίπου 13 ἔτη. [illegible] ἡ Βουλή.

Ἡ ἄνοδος εἰς τὴν ἀρχὴν

Τὸν Νοέμβριον τοῦ 1935 ὁ λαὸς ἐπανέφερε τὴν μοναρχίαν καὶ ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος Β΄ ἐπανέρχεται εἰς τὰς Ἀθήνας. Ἐπηκολούθησαν ἐν ὀλίγῳ ἐ-

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα)

Ντὰφ Κοῦπερ

Ταλλεϋράνδος

Ὁ ἄνθρωπος ποὺ ὑπηρέτησε καὶ ἐπρόδωσε τοὺς πάντας

14ον

Τὸ Διευθυντήριον ἐτρομοκρατήθη. Ὁ Μπαρράς, ποὺ [illegible] μαζὶ μὲ τὴν Συνέλευσιν ἐναντίον τῶν ἄλλων διευθυντῶν, [illegible] Ὁ δεύτερος ἦτο ὁ Γκολιέ [illegible]. Ὁ τελευταῖος διευθυντὴς ἦτο ὁ στρατηγὸς Κιουλέν [illegible].

Ἀλλ' οἱ Ἰακωβῖνοι δὲν ἦσαν [illegible]. Ὁ Ταλλεϋράνδος [illegible].

VIII

Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ Σιεγιὲς [illegible]. «Ἀλλὰ ποῖος θὰ κρατῇ τὸ ξίφος;» [illegible] — ἐξελέγετο εἰς τὴν Αἴγυπτον. Δὲν ὑπῆρχε περίπτωσις νὰ [illegible]. «Ἂν ὁ Σιεγιὲς δὲν συνέπτυξε [illegible]

τοὺς Ἰακωβίνους, αὐτοὶ θὰ ἐπεβάλλοντο. Ἕνα ὡραῖο πρωΐ θὰ μποροῦσε νὰ στηθῇ πάλιν ἡ λαιμητόμος εἰς τὴν πλατεῖαν τῆς Ἐπαναστάσεως καὶ τὸ πρῶτο κεφάλι ποὺ θὰ ἔπιπτε θὰ ἦτο τὸ κεφάλι τοῦ πρώην ἀββᾶ Σιεγιές.

Καὶ ἔτσι ἡ ἐκλογὴ ἐστράφη πρὸς τὸν Ζουμπέρ. [illegible] εἰς τὴν Ἰταλίαν [illegible] εἰς τὸ Παρίσι. [illegible] τῆς Ἰταλίας [illegible] τῆς Γαλλίας.

Τὰ σχέδιον ἀπέτυχε διότι, εἰς τὴν μάχην τοῦ Νόβι, ἐνίκησαν οἱ ἐχθροὶ τῆς Γαλλίας καὶ ὁ γενναῖος στρατιώτης ἦτο ἐκ τῶν πρώτων νεκρῶν τῆς μάχης.

Ἔπρεπε ν' ἀρχίσουν πάλιν ἀπὸ τὴν ἀρχή. [illegible] Βοναπάρτου [illegible] Ὁ Ταλλεϋράνδος [illegible] Ναπολέων [illegible] Ἀλεξάνδρειαν [illegible] μάχην τοῦ Νείλου.

[illegible] τοῦ Βοναπάρτου εἰς Φρε-